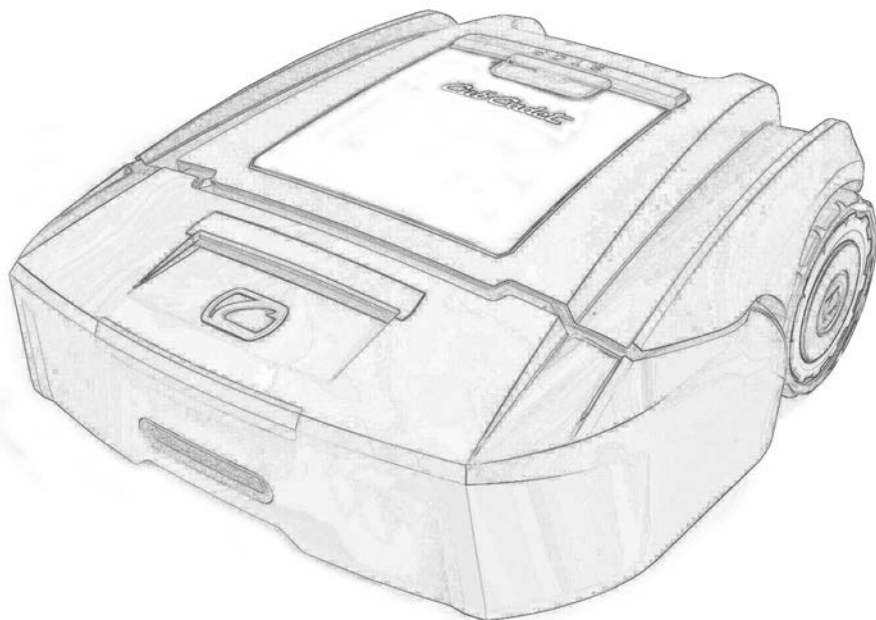


Cub Cadet®



Additional information

📖 CZ, DA, DE, EN, ES, FI, FR, IT, NL, NO, SE.

Robotic Mower

XR3 3000 / XR3 4000 / XR3 5000

MTD Products Aktiengesellschaft • Saarbrücken • Germany

- ① Pokyny k obsluze RoboConnect
- ② Specifikace



RoboConnect Návod k použití

(pouze pro vybrané modely)

.....

Úvod

Zařízení RoboConnect umožňuje zasílání provozních a bezpečnostních výstrah z robotické sekačky přímo do vašeho mobilního zařízení kdekoli na světě. Dále dokáže zařízení RoboConnect v případě vašeho schválení shromažďovat technická data o robotické sekačce a odesílat je do centrálního střediska podpory. Tato data poslouží k neustálému zlepšování jejího výkonu.

Návod k použití

Požadavky na kompatibilitu

1. Výchozí nastavení zařízení RoboConnect umožňují odesílání technických dat z robotické sekačky do centrálního střediska podpory. Tato funkce zařízení RoboConnect nevyžaduje žádnou dodatečnou konfiguraci.
2. Chcete-li si však nechat zasílat provozní a bezpečnostní výstrahy z robotické sekačky, je třeba, abyste si v mobilním zařízení nainstalovali aplikaci Cub Cadet XR.
3. Aplikace Cub Cadet XR je kompatibilní se všemi nejnovějšími chytrými telefony a tablety, které plně podporují standard Bluetooth® 4.0.
4. Tuto aplikaci si můžete zdarma stáhnout z Apple App Store nebo Google Play Store.

Výběr typů výstrah

Na obrazovce „Mobilní Comm. System“ (Systém mobilní komunikace) v aplikaci Cub Cadet XR (hlavní nabídka > Lawn & Mower Options (Možnosti trávníku a sekačky) > Mower (Sekačka)):

1. Vyberte typ výstrah* (zaškrtněte ✓), které bude robotická sekačka zasílat do vašeho mobilního zařízení:
 - Výstrahy funkce Theft Detect – odesílané v případě, když sekačka opustí vymezenou plochu,
 - Výstrahy Operation Stop – odesílané v případě, když se sekačka během práce zastaví.
2. Zapnutím funkce „Share Operational Data“ (Sdílet provozní data) (hlavní nabídka > App Settings (Nastavení aplikace)) umožníte odesílání provozních dat z robotické sekačky do centrálního střediska podpory. Tato data poslouží ke zlepšení funkčnosti fungování sekačky.

Obecný souhlas týkající se použití osobních dat ve spojení s registrací produktu.

K registraci je vyžadována e-mailová adresa a poštovní adresa.

Pokud používáte jednotné online služby MTD, které jsou poskytovány společně s registrací, možná budete muset poskytnout další zákaznická data. Osobní údaje zákazníků budou shromažďovány, využívány a zpracovány společností MTD Products AG na základě „Speciálních pravidel společnosti MTD Products AG týkajících se ochrany soukromí a sdílení dat“.

Testování

Pokud jste zařízení RoboConnect vyměnili nebo máte podezření, že z nějakého důvodu nefunguje správně, doporučujeme jej otestovat:

1. Stiskněte tlačítko „Test“ na obrazovce „GSM Module Settings“ (Nastavení zařízení RoboConnect) v aplikaci Cub Cadet XR (hlavní nabídka > Lawn & Mower Options (Možnosti trávníku a sekačky) > Mower (Sekačka) > Mobile Comm. System (Systém mobilní komunikace)). Během několika minut by se měla zobrazit zpráva „GSM Test Passed!“ (Test RoboConnect byl úspěšný).
2. Pokud test selže, zkuste to znovu nebo kontaktujte nejbližší servis sekaček Cub Cadet.

Datový tarif GSM

- RoboConnect se dodává s 36měsíčním datovým tarifem.
- Přibližně jeden měsíc před koncem platnosti aktuálního datového tarifu obdržíte nabídku prodlužujícího datového balíčku na dalších 12 nebo 24 měsíců.
- Informace o nákupu obdržíte na e-mailovou adresu zadanou v aplikaci Cub Cadet XR.

(*) Výstrahy se budou odesílat jako nabízená oznámení. Chcete-li si nechat posílat výstrahy, je nutné v mobilním zařízení povolit nabízená oznámení.

Specifikace

	XR3 3000	XR3 4000	XR3 5000
Doporučená plocha trávníku	1600 m ²	2600 m ²	3600 m ²
Maximální plocha trávníku*	3000 m ²	4000 m ²	5000 m ²
Základní stanice	V ceně	V ceně	V ceně
Drát a kolíky	Dostupný	Dostupný	Dostupný
Šířka sečení	56 cm	56 cm	56 cm
Výška sečení	20–80 mm	20–80 mm	20–80 mm
Podzóny	4	4	4
Oddělené zóny	2	2	2
Výkon sekačky	2 × 200 W	2 × 200 W	2 × 200 W
Motory sečení	Stejnoseměrný bezkartáčový	Stejnoseměrný bezkartáčový	Stejnoseměrný bezkartáčový
Maximální sklon	36% (20°)	36% (20°)	36% (20°)
Doba sečení	55–70 min	55–70 min	80–100 min
Doba nabíjení	90–110 min	90–110 min	90–110 min
Typ baterie	26V lithiová (LiFePO ₄)	26V lithiová (LiFePO ₄)	26V lithiová (LiFePO ₄)
Specifikace kapacity baterie	4,5 Ah	4,5 Ah	6 Ah
Spotřeba energie	22 kWh/měsíc	27 kWh/měsíc	34 kWh/měsíc
Vylepšená kola	V ceně	V ceně	V ceně
RoboGrips	V ceně	V ceně	V ceně
Bluetooth (BLE)	V ceně	V ceně	V ceně
RoboConnect	V ceně	RoboConnect+	RoboConnect+
RoboHome	Dostupný	Dostupný	V ceně
Príslušenství pro dálkové ovládání	Dostupný	Dostupný	V ceně
Rozměry robota	73,5 / 66 / 31 cm	73,5 / 66 / 31 cm	73,5 / 66 / 31 cm

* Při ideálních podmínkách sečení: plochy, rovný trávník, jednoduchý čtyřúhelníkový tvar, žádné překážky, žádné dodatečné zóny a střední rychlost růstu trávy.

- ① **Betjeningsvejledning for RoboConnect**
- ② **Specifikationer**



RoboConnect Betjeningsvejledning

(kun for udvalgte modeller)

.....

Indledning

Med RoboConnect kan du modtage drifts- og sikkerhedsbeskeder direkte fra din robotplæneklipper til din mobile enhed, overalt i verden. Derudover, med forbehold for din godkendelse, kan RoboConnect indsamle tekniske data om din robotplæneklipper og sende dem til et centralt servicecenter for hele tiden at forbedre dets ydeevne.

Betjeningsvejledning

Krav til kompatibilitet

1. Standardindstillingen i RoboConnect gør det muligt at sende tekniske data fra din robotplæneklipper til det centrale supportcenter. Denne funktion i RoboConnect behøver ikke nogen ekstra konfiguration.
2. Men for at modtage drifts- og sikkerhedsadvarsler fra din robotplæneklipper skal du installere Cub Cadet XR-appen på din mobile enhed.
3. Cub Cadet XR-appen er kompatibel med alle de nyeste smarttelefoner og tablets med fuld support af Bluetooth® 4.0-standard.
4. Appen kan downloades gratis enten fra Apple App Store eller Google Play Store.

Valg af alarmeringstyper

På skærmen "Mobilt komm. System" i Cub Cadet XR-appen (Hovedmenu > Indstillinger for plæne og plæneklipper > menuen Plæneklipper):

1. Vælg de alarmeringstyper* (afkryds ✓), som din robotplæneklipper skal sende til din mobile enhed:
 - Tyverisikringsalarmer -- sendes, hvis din klipper er blevet fjernet fra det angivne område
 - Driftsstopalarmer -- sendes, hvis din klipper stopper midt i driften
2. Tænd valgmuligheden "Del operationelle data" (Hovedmenu > Indstillinger for app) for at gøre det muligt at sende driftsdata fra din robotplæneklipper til et centraliseret supportcenter for at forbedre ydeevnen.

Generel aftale om brug af personoplysninger i forbindelse med produktregistrering

E-mailadressen og postadressen er påkrævet for registrering.

Hvis du bruger MTD-online-tjenester for enkeltbruger, som leveres sammen med registreringen, kan det være nødvendigt at levere yderligere kundedata. De personlige kundedata vil blive indsamlet, brugt og behandlet af MTD Products AG baseret på vores "Særlige regler for MTD Products AG vedrørende privatliv og datadeling".

Test

Hvis RoboConnect udskiftes, eller der er mistanke om, at det af en eller anden årsag ikke fungerer korrekt, anbefales det at teste det:

1. Tryk på knappen "Test" på skærmen "Indstillinger for GSM-modul" i Cub Cadet XR-appen (Hovedmenu > Indstillinger for plæne og plæneklipper > Plæneklipper > Mobilt komm. system). Du vil modtage en besked "GSM-test bestået!" i løbet af et par minutter.
2. Hvis testproceduren ikke lykkes, kan du prøve igen eller kontakte den nærmeste servicetekniker fra Cub Cadet.

GSM-dataplan

- RoboConnect kommer med en indbygget dataplan for 36 måneder.
- Ca. en måned før udløbet af den nuværende GSM-dataplan vil du blive tilbudt at købe en udvidelsesdatapakke i yderligere 12 eller 24 måneder.
- Købsoplysninger sendes til e-mailadressen, som blev angivet i Cub Cadet XR-appen.

(*) Alarmer vil blive sendt som push-notifikationer. Du skal tillade push-notifikationer på din mobile enhed for at kunne modtage alarmerne.

Specifikationer

	XR3 3000	XR3 4000	XR3 5000
Anbefalet plænestørrelse	1.600 m ²	2.600 m ²	3.600 m ²
Maksimal plænestørrelse*	3.000 m ²	4.000 m ²	5.000 m ²
Ladestation	Medfølger	Medfølger	Medfølger
Wire & pløkker	Tilgængelig	Tilgængelig	Tilgængelig
Klippebredde	56 cm	56 cm	56 cm
Klippehøjde	20-80 mm	20-80 mm	20-80 mm
Underområder	4	4	4
Adskilte zoner	2	2	2
Strømstyrke	2 x 200 Watt	2 x 200 Watt	2 x 200 Watt
Klippemotorer	DC Brushless	DC Brushless	DC Brushless
Maks. Skråning	36 % (20°)	36 % (20°)	36 % (20°)
Klippetid	55-70 min	55-70 min	80-100 min
Opladningstid	90-110 min	90-110 min	90-110 min
Batteritype	26V litium (LiFePO ₄)	26V litium (LiFePO ₄)	26V litium (LiFePO ₄)
Specifikationer for batterikapacitet	4,5 Ah	4,5 Ah	6 Ah
Strømforbrug	22 kWh/måned	27 kWh/måned	34 kWh/måned
Kraftige hjul	Medfølger	Medfølger	Medfølger
RoboGrips	Medfølger	Medfølger	Medfølger
Bluetooth (BLE)	Medfølger	Medfølger	Medfølger
RoboConnect	Medfølger	RoboConnect+	RoboConnect+
RoboHome	Tilgængelig	Tilgængelig	Medfølger
Fjernbetjeningstilbehør	Tilgængelig	Tilgængelig	Medfølger
Dimensioner på robotten	73,5 / 66 / 31 cm	73,5 / 66 / 31 cm	73,5 / 66 / 31 cm

* Under ideelle klippebetingelser: flad plæne, enkel rektangulær form, ingen forhindringer, ingen yderligere zoner og plænen vokser med en moderat hastighed.

- ① **RoboConnect-Betriebsanleitung**
- ② **Technische Daten**



RoboConnect Betriebsanleitung

(nur für ausgewählte Modelle)

.....

DE

Einführung

Mit dem RoboConnect können Sie Sicherheitsalarme und Fehlermeldungen direkt von Ihrem Mähroboter auf Ihrem Mobilgerät empfangen, überall auf der Welt. Zudem kann das RoboConnect mit Ihrer Genehmigung technische Daten über Ihren Mähroboter sammeln und an ein zentrales Supportcenter senden, damit seine Leistung kontinuierlich verbessert werden kann.

Betriebsanleitungen

Kompatibilitätsanforderungen

1. Über die Standardeinstellungen des RoboConnect können technische Daten von Ihrem Mähroboter an das zentrale Supportcenter gesendet werden. Für diese Funktion des RoboConnect ist keine zusätzliche Konfiguration erforderlich.
2. Damit Sie jedoch Betriebs- und Sicherheitswarnungen von Ihrem Mähroboter empfangen, müssen Sie die Cub Cadet XR-App auf Ihrem Mobilgerät installieren.
3. Die Cub Cadet XR-App ist mit den neuesten Smartphones und Tablets kompatibel, die den Bluetooth®-4.0-Standard vollständig unterstützen.
4. Die App kann kostenlos entweder aus dem Apple AppStore oder aus dem Google PlayStore heruntergeladen werden.

Warnmeldungstypen auswählen

Aus dem Bildschirm „Mobilkomm.- System“ der Cub Cadet XR-App (Hauptmenü --> Rasen- & Mäheroptionen --> Mäher-Menü):

1. Wählen Sie den Meldungstypen* (überprüfen Sie ✓) die von Ihrem Mähroboter an Ihr Mobilgerät gesendet werden:
 - Meldungen zur Diebstahlerkennung -- werden gesendet, wenn Ihr Mäher aus dem zugewiesenen Bereich entfernt wird
 - Meldungen zum Anhalten des Betriebs -- werden gesendet, wenn Ihr Mäher mitten in einem Vorgang angehalten wurde
2. Wechseln Sie zur Option „ Betriebsdaten freigeben“ (Hauptmenü > App-Einstellungen), um das Senden von Daten von Ihrem Mähroboter an ein zentrales Supportcenter zu ermöglichen. Somit wird die Leistung verbessert.

Rahmenvereinbarung für die Nutzung personenbezogener Daten in Verbindung mit der Produktregistrierung

Für die Registrierung sind die E-Mail-Adresse sowie eine Postanschrift erforderlich.

Wenn Sie einzelne MTD Online Services nutzen, die gemeinsam mit der Registrierung bereitgestellt werden, müssen Sie ggf. noch weitere kundenbezogene Daten angeben. Die personenbezogenen Daten werden von der MTD Products AG gemäß unserer „Besonderen Bestimmungen der MTD Products AG bezüglich Datenschutz und Datenfreigabe“ gesammelt, genutzt und verarbeitet.

Testen

Falls das RoboConnect ausgetauscht wird oder aus irgendeinem Grund nicht richtig funktioniert, empfiehlt es sich, es zu testen:

1. Drücken Sie die Taste „Testen“ im Bildschirm „GSM Module Einstellungen“ der Cub Cadet XR-App (Hauptmenü > Rasen & Mäheroptionen > Mäher > Mobilkomm. System). Sie sollten innerhalb weniger Minuten die Meldung „GSM-Test erfolgreich!“ erhalten.
2. Falls das Testen fehlschlägt, versuchen Sie es bitte erneut, oder wenden Sie sich an den für Sie zuständigen Cub Cadet-Dienstleister.

GSM-Datenplan

- RoboConnect wird mit einem integrierten Datenplan für 36 Monate geliefert.
- Etwa einen Monat vor Ablauf des aktuellen GSM-Datenplans können Sie ein Daten-Verlängerungspaket für weitere 12 oder 24 Monate erwerben.
- Die Informationen zum Kauf werden an die in Ihrer Cub Cadet XR-App verwendete E-Mail-Adresse gesendet.

(*) Die Meldungen werden in Form einer Push-Benachrichtigung gesendet. Sie müssen Push-Benachrichtigungen akzeptieren, um die Meldungen erhalten zu können.

2

Technische Daten

DE

	XR3 3000	XR3 4000	XR3 5000
EMPFOHLENE RASENFLÄCHE	1.600 m ²	2.600 m ²	3.600 m ²
Max. Rasenfläche*	3.000 m ²	4.000 m ²	5.000 m ²
Ladestation	Inbegriffen	Inbegriffen	Inbegriffen
Draht & Rasennägel	Erhältlich	Erhältlich	Erhältlich
Schnittbreite	56 cm	56 cm	56 cm
Schnitthöhe	20 bis 80 mm	20 bis 80 mm	20 bis 80 mm
Nebenzonen	4	4	4
Separate Zonen	2	2	2
Mähleistung	2 x 200 Watt	2 x 200 Watt	2 x 200 Watt
Mähmotoren	DC Brushless	DC Brushless	DC Brushless
Max. Neigung der Rasenfläche	36% (20°)	36% (20°)	36% (20°)
Mähdauer	55 bis 70 Min.	55 bis 70 Min.	80 bis 100 Min.
Ladezeit	90 bis 110 Min.	90 bis 110 Min.	90 bis 110 Min.
Akkutyp	26V Lithium (LiFePO ₄)	26V Lithium (LiFePO ₄)	26V Lithium (LiFePO ₄)
Akkuleistung	4,5 Ah	4,5 Ah	6 Ah
Stromverbrauch	22 kWh/Monat	27 kWh/Monat	34 kWh/Monat
Power Wheels	Inbegriffen	Inbegriffen	Inbegriffen
RoboGrips	Inbegriffen	Inbegriffen	Inbegriffen
Bluetooth (BLE)	Inbegriffen	Inbegriffen	Inbegriffen
RoboConnect	Inbegriffen	RoboConnect+	RoboConnect+
RoboHome	Erhältlich	Erhältlich	Inbegriffen
Fernbedienungs-Zubehör	Erhältlich	Erhältlich	Inbegriffen
Robotermaße	73,5 / 66 / 31 cm	73,5 / 66 / 31 cm	73,5 / 66 / 31 cm

* Bei idealen Mähbedingungen: flacher Rasen, einfache rechteckige Fläche, ohne Hindernisse, keine zusätzlichen Zonen und mäßig wachsender Rasen.

- ① RoboConnect operating instruction
- ② Specifications



RoboConnect Operating Instruction

(for selected models only)

.....

EN

Introduction

The RoboConnect allows you to receive operational and security alerts directly from your robotic mower to your mobile device, anywhere in the world. In addition, subject to your approval, the RoboConnect is capable of collecting technical data about your robotic mower and sending it to a centralized Support Center in order to constantly improve its performance.

Operating Instructions

Compatibility Requirements

1. The default settings of the RoboConnect allow sending technical data from your robotic mower to the centralized Support Center. This feature of the RoboConnect does not require any additional configuration.
2. However, in order to receive operational and security alerts from your robotic mower, you will need to install the Cub Cadet XR App on your mobile device.
3. The Cub Cadet XR App is compatible with all of the latest smartphones and tablets that fully support the Bluetooth® 4.0 standard.
4. The app is downloadable for free, either from the Apple AppStore or Google PlayStore.

Selecting Alert Types

On the “Mobile Comm. System” screen of the Cub Cadet XR App (Main Menu > Lawn & Mower Options > Mower menu):

1. Select the type of alerts* (check ✓) that will be sent to your mobile device by your robotic mower mower:
 - Theft Detect Alerts -- sent if your mower has been removed from the designated area
 - Operation Stop Alerts -- sent if your mower has stopped in the middle of operation
2. Switch on the “Share Operational Data” option (Main Menu > App Settings) to enable the sending of operational data from your robotic mower to a centralized Support Center in order to improve performance.

General agreement regarding the use of personal data in connection with the product registration

For the registration the e-mail address and postal address is required.

If you use single MTD Online Services, which are provided together with the registration, it might be necessary to provide further customer data. The personal customer data will be collected, utilised and processed by MTD Products AG based on our "Special regulations of MTD products AG regarding privacy and data sharing".

Testing

In case the RoboConnect is replaced or suspected of not functioning properly for any reason, it is recommended to test it:

1. Press the 'Test' button on the "GSM Module Settings" screen of the Cub Cadet XR App (Main Menu > Lawn & Mower Options > Mower > Mobile Comm. System). You should receive a "GSM Test Passed!" message within a couple of minutes.
2. If the testing process fails, please try again or contact your nearest Cub Cadet service provider.

GSM Data Plan

- The RoboConnect comes with a built-in data plan for 36 months.
- Approximately one month prior to the expiration of the current GSM data plan, you will be offered the option to purchase an extension data package for an additional 12 or 24 months.
- Purchasing information will be sent to the email address entered in the Cub Cadet XR App.

(*) Alerts will be sent as push-notifications. You must allow push-notifications on your mobile device in order to be able to receive the alerts.

2

Specifications

EN

	XR3 3000	XR3 4000	XR3 5000
Recommended Lawn Size	1600 m ²	2600 m ²	3600 m ²
Max Lawn Size*	3000 m ²	4000 m ²	5000 m ²
Base Station	Included	Included	Included
Wire & Pegs	Available	Available	Available
Mowing Width	56 cm	56 cm	56 cm
Mowing Height	20-80 mm	20-80 mm	20-80 mm
Sub Zones	4	4	4
Seperated Zones	2	2	2
Mowing Power	2 x 200 Watt	2 x 200 Watt	2 x 200 Watt
Mowing Motors	DC Brushless	DC Brushless	DC Brushless
Max. Slope	36% (20°)	36% (20°)	36% (20°)
Mowing Time	55 - 70 min	55 - 70 min	80 - 100 min
Charging Time	90 - 110 min	90 - 110 min	90 - 110 min
Battery Type	26V Lithium (LiFePO ₄)	26V Lithium (LiFePO ₄)	26V Lithium (LiFePO ₄)
Battery Capacity Spec	4.5 Ah	4.5 Ah	6 Ah
Power Consumption	22 kWh/month	27 kWh/month	34 kWh/month
Power Wheels	Included	Included	Included
RoboGrips	Included	Included	Included
Bluetooth (BLE)	Included	Included	Included
RoboConnect	Included	RoboConnect+	RoboConnect+
RoboHome	Available	Available	Included
Remote Control Accessory	Available	Available	Included
Robot Dimension	73,5 / 66 / 31 cm	73,5 / 66 / 31 cm	73,5 / 66 / 31 cm

* Under ideal mowing conditions: flat level lawn, simple rectangular shape, no obstacles, no additional zones, and modest lawn growing pace.

① Instrucciones de operación del RoboConnect

② Especificaciones

ES



Instrucciones de operación del RoboConnect

(solo para modelos seleccionados)

.....

ES

Introducción

Mediante el RoboConnect, puede recibir alertas operativas y de seguridad directamente de su robot cortacésped a su dispositivo móvil, en cualquier lugar del mundo. Además, con sujeción a su aprobación, el RoboConnect puede recolectar información técnica acerca de su robot cortacésped y enviarla a un Centro de asistencia técnica centralizada, para poder mejorar constantemente su rendimiento.

Instrucciones de operación

Requisitos de compatibilidad

1. Gracias a la configuración predeterminada del RoboConnect, puede enviar información técnica acerca de su robot cortacésped al Centro de asistencia técnica centralizada. Esta característica del RoboConnect no requiere configuración adicional.
2. Sin embargo, para poder recibir alertas operativas y de seguridad de su robot cortacésped, debe instalar en su dispositivo móvil la aplicación Cub Cadet XR.
3. La aplicación Cub Cadet XR es compatible con todos los smartphones y todas las tabletas más recientes que son totalmente compatibles con la norma 4.0 de Bluetooth®.
4. La aplicación se puede descargar gratis, tanto de Apple AppStore como de Google PlayStore.

Selección de tipos de alertas

En la pantalla Mobile Comm. System (Sistema de comunicaciones móviles) de la aplicación Cub Cadet XR (Main Menu > Lawn & Mower Options > Mower menu) (Menú principal > Opciones de césped y cortadora de césped > Menú Cortacésped):

1. Seleccione el tipo de alertas* (marque ✓) que su robot cortacésped enviará a su dispositivo móvil:
 - Alertas de detección de robo: se envían si la cortadora de césped fue retirada del área designada
 - Alertas de interrupción de funcionamiento: se envían si la cortadora de césped dejó de funcionar en medio del trabajo
2. Active la opción Share Operational Data (Compartir datos operativos) (Main Menu (Menú principal) > App Settings (Configuración de la aplicación)) para posibilitar el envío de información operativa de su robot cortacésped a un Centro de asistencia técnica centralizada, a fin de mejorar el rendimiento.

Acuerdo general referente al uso de datos personales en relación con el registro del producto

Para el registro, se necesita la dirección de correo electrónico y la dirección postal.

Si utiliza servicios en línea únicos de MTD, que se prestan junto con el registro, quizá fuera necesario proporcionar más datos del cliente. MTD Products AG recopilará, utilizará y procesará los datos personales del cliente en función de nuestras «Reglamentaciones especiales de MTD Products AG concernientes a la privacidad y al uso compartido de datos».

Prueba

Si el RoboConnect se reemplaza, o si se sospecha que por algún motivo no funciona correctamente, se recomienda probarlo:

1. Pulse el botón Test (Prueba) en la pantalla GSM Module Settings (Configuración del RoboConnect) de la aplicación Cub Cadet XR (Main Menu > Lawn & Mower Options > Mower > Mobile Comm. System) (Menú principal > Opciones de césped y cortacésped > Cortacésped > Sistema de comunicaciones móviles). En un par de minutos debe recibir un mensaje «GSM Test Passed!» (Prueba del RoboConnect aprobada).
2. Si el proceso de prueba fracasa, intente de nuevo o comuníquese con el proveedor de servicio de Cub Cadet más cercano.

Plan de datos de GSM

- El RoboConnect viene con un plan de datos para 36 meses incorporado.
- Aproximadamente un mes antes de caducar el plan de datos de GSM en uso, se le ofrecerá la opción de adquirir un paquete de datos de extensión, por 12 o 24 meses más.
- La información de compra se enviará a la dirección de correo electrónico introducida en la aplicación Cub Cadet XR.

(*) Los alertas se enviarán como notificaciones automáticas. Para poder recibir alertas, debe habilitar las notificaciones automáticas (push) en su dispositivo móvil.

2

Especificaciones

ES

	XR3 3000	XR3 4000	XR3 5000
Tamaño de césped recomendado	1600 m ²	2600 m ²	3600 m ²
Tamaño máximo del césped*	3000 m ²	4000 m ²	5000 m ²
Estación base	Incluido	Incluido	Incluido
Cable y estaquillas	Disponible	Disponible	Disponible
Anchura de corte	56 cm	56 cm	56 cm
Altura de corte	20 a 80 mm	20 a 80 mm	20 a 80 mm
Subzonas	4	4	4
Zonas separadas	2	2	2
Potencia de corte	2 x 200 vatios	2 x 200 vatios	2 x 200 vatios
Motores de corte	Sin escobilla CC	Sin escobilla CC	Sin escobilla CC
Pendiente máxima	36% (20°)	36% (20°)	36% (20°)
Tiempo de corte	55 a 70 minutos	55 a 70 minutos	80 a 100 minutos
Tiempo de carga	90 a 110 minutos	90 a 110 minutos	90 a 110 minutos
Tipo de batería	Litio de 26 voltios (LiFePO ₄)	Litio de 26 voltios (LiFePO ₄)	Litio de 26 voltios (LiFePO ₄)
Capacidad específica de batería	4,5 Ah	4,5 Ah	6 Ah
Consumo de energía	22 kWh/mes	27 kWh/mes	34 kWh/mes
Ruedas súper anchas	Incluido	Incluido	Incluido
RoboGrips	Incluido	Incluido	Incluido
Bluetooth (BLE)	Incluido	Incluido	Incluido
RoboConnect	Incluido	RoboConnect+	RoboConnect+
RoboHome	Disponible	Disponible	Incluido
Accesorio para mando a distancia	Disponible	Disponible	Incluido
Dimensiones del robot	73,5 x 66 x 31 cm	73,5 x 66 x 31 cm	73,5 x 66 x 31 cm

* En condiciones de corte ideales: césped de nivel plano, forma rectangular sencilla, sin obstáculos, sin zonas adicionales y un ritmo de crecimiento de césped moderado.

①

RoboConnect käyttöohjeet

②

Tekniset tiedot

FI



RoboConnect Käyttöohjeet

(vain tietyille malleille)

.....

Johdanto

FI

RoboConnect mahdollistaa sinun vastaanottaa toiminto- ja turvahäilytyksiä robottiruohonleikkurilta suoraan mobiililaitteeseesi missä tahansa maailmassa. Lisäksi RoboConnect pystyy luvallasi keräämään teknisiä tietoja robottiruohonleikkuristasi ja lähettämään niitä keskitettyyn tukikeskukseen, jotta leikkurisi suorituskykyä voidaan jatkuvasti parantaa.

Käyttöohjeet

Yhteensopivuusvaatimukset

1. RoboConnect oletusasetus sallii lähettää teknisiä tietoja robottiruohonleikkuriltasi keskitettyyn tukikeskukseen. Tämä RoboConnect ominaisuus ei vaadi mitään lisämäärytyksiä.
2. Jotta saisit toiminto- ja turvahäilytyksiä robottiruohonleikkuriltasi, sinun pitää asentaa Cub Cadet XR -sovellus mobiililaitteellesi.
3. Cub Cadet XR -sovellus on yhteensopiva kaikkien uusimpien älypuhelimien ja tablettien kanssa, jotka tukevat perus Bluetooth® 4.0:aa.
4. Sovellus on ladattavissa ilmaiseksi joko Apple AppStoresta tai Google PlayStoresta.

Hälytystyyppien valinta

"Mobiiliyht.- Järjestelmä" Cub Cadet XR -sovelluksen näytössä (päävalikko > Nurmi & Leikkurivaihtoehdot > Leikkurivalikko):

1. Valitse hälytystyyppit* (check ✓), jotka robottiruohonleikkuri lähettää mobiililaitteellesi:
 - Theft Detect -hälytykset -- lähetetään, jos ruohonleikkuri poistetaan sille määrityltä alueelta.
 - Operation Stop -hälytykset -- lähetetään, jos ruohonleikkuri pysähtyy kesken toiminnan.
2. Laita "Jaa toiminnallista dataa" -vaihtoehto päälle (Päävalikko > Sovellusasetukset), jotta toiminnallisen datan lähetys on mahdollista robottiruohonleikkuriltasi keskitettyyn tukikeskukseen suorituskyvyn parantamiseksi.

Yleissopimus koskien henkilötietojen käyttöä tuotteen rekisteröinnin yhteydessä

Rekisteröintiin vaaditaan sähköpostiosoite ja postiosoite.

Jos käytät yksittäistä MTD Online Services -palveluita, jotka toimitetaan yhdessä rekisteröinnin yhteydessä, lisäasiakastietojen antaminen saattaa olla tarpeen. MTD Products AG kerää, käyttää ja prosessoi henkilökohtaisia asiakastietoja, mikä perustuu "MTD products AG:n erityisiin asetuksiin tietosuojasta ja tiedon jaosta".

Testaa

Jos RoboConnect vaihdetaan tai epäillään, ettei se toimi jostain syystä oikein, on suositeltavaa testata sitä:

1. Paina 'Testaa'-painiketta Cub Cadet XR-sovelluksen "GSM Modulen asetukset" -näytössä (Päävalikko > Nurmi & Leikkurivaihtoehdot > Leikkuri > Mobiiliyht.- Järjestelmä). Sinun pitäisi saada muutaman minuutin kuluessa "GSM-testi hyväksytty" -viesti.
2. Jos testaus epäonnistuu, yritä uudelleen tai ota yhteyttä lähimpään Cub Cadet -huoltoon.

GSM-tietosuunnitelma

- RoboConnect mukana tulee sisäänrakennettu tietosuunnitelma 36 kuukaudelle.
- Noin kuukautta ennen senhetkisen GSM-tietosuunnitelman umpeutumista saat tarjouksen ostaa tietopakettile jatkokaikaa 12 tai 24 kuukautta.
- Ostotiedot lähetetään Cub Cadet XR-sovellukseen syötettyyn sähköpostiosoitteeseen.

(*) Häilytykset lähetetään push-ilmoituksina. Sinun tulee sallia push-ilmoitukset mobiililaitteellasi, jotta voit vastaanottaa häilytyksiä.

2

Tekniset tiedot

FI

	XR3 3000	XR3 4000	XR3 5000
Suositeltu nurmikon koko	1 600 m ²	2 600 m ²	3 600 m ²
Nurmikon enimmäiskoko*	3 000 m ²	4 000 m ²	5 000 m ²
Tukiasema	Sisältyvät	Sisältyvät	Sisältyvät
Kehäjohtin ja kiinnikkeet	Saatavilla	Saatavilla	Saatavilla
Leikkuuleveys	56 cm	56 cm	56 cm
Leikkukorkeus	20–80 mm	20–80 mm	20–80 mm
Sivualueet	4	4	4
Erillisalueet	2	2	2
Leikkuuteho	2 x 200 wattia	2 x 200 wattia	2 x 200 wattia
Leikkuumoottorit	DC-harjaton	DC-harjaton	DC-harjaton
Rinteen enimmäiskallistus	36 % (20°)	36 % (20°)	36 % (20°)
Leikkuaika	55–70 min	55–70 min	80–100 min
Latausaika	90–110 min	90–110 min	90–110 min
Akun tyyppi	26 V Litium (LiFePO ₄)	26 V Litium (LiFePO ₄)	26 V Litium (LiFePO ₄)
Akun kapasiteettitiedot	4,5 Ah	4,5 Ah	6 Ah
Virrankulutus	22 kWh/kuukausi	27 kWh/kuukausi	34 kWh/kuukausi
Tehokkaat pyörät	Sisältyvät	Sisältyvät	Sisältyvät
RoboGrips	Sisältyvät	Sisältyvät	Sisältyvät
Bluetooth (BLE)	Sisältyvät	Sisältyvät	Sisältyvät
RoboConnect	Sisältyvät	RoboConnect+	RoboConnect+
RoboHome	Saatavilla	Saatavilla	Sisältyvät
Kauko-ohjainlisävaruste	Saatavilla	Saatavilla	Sisältyvät
Robotin mitat	73,5/66/31 cm	73,5/66/31 cm	73,5/66/31 cm

* Ideaalisissa leikkuuolosuhteissa: tasainen nurmi, yksinkertainen suorakulmion muoto, ei esteitä, ei muita alueita ja nurmi kasvaa takaisin kohtuullisen hitaasti.

- ① Instructions d'utilisation du RoboConnect
- ② Spécifications

FR



Instructions d'utilisation du RoboConnect

(pour certains modèles uniquement)

.....

Introduction

Partout dans le monde, le RoboConnect vous permet de recevoir directement sur votre système mobile les alarmes de fonctionnement et de sécurité envoyées par votre robot tondeuse. En outre et avec votre accord, le RoboConnect peut collecter des données techniques concernant votre robot tondeuse et les envoyer à un centre d'assistance afin d'améliorer sans cesse ses performances.

FR

Instructions d'utilisation

Compatibilité

1. Les paramètres par défaut du RoboConnect permettent d'envoyer les données techniques de votre robot tondeuse au Centre d'assistance centralisé. Cette fonctionnalité du RoboConnect n'exige pas de configuration supplémentaire.
2. Toutefois, pour recevoir des alertes de fonctionnement et de sécurité de votre robot tondeuse, vous devrez installer l'appli Cub Cadet XR sur votre appareil mobile.
3. L'appli Cub Cadet XR est compatible avec tous les derniers smartphones et tablettes conformes Bluetooth® 4.0.
4. L'appli est disponible gratuitement sur l'App Store ou sur Google PlayStore.

Sélection des types d'alertes

Dans l'écran « Comm. Mobile Système » de l'appli Cub Cadet XR (Menu principal > Options Pelouse & Tondeuse > Menu Tondeuse) :

1. Sélectionnez le type d'alarmes* (cochez ✓) que votre robot tondeuse enverra à votre système mobile :
 - Alarme vol : envoyée si votre tondeuse est sortie de la zone désignée
 - Alarme tonte interrompue : envoyée si votre tondeuse s'est arrêtée au milieu d'une opération
2. Activez l'option « Partager les données de fonctionnement » (Menu principal > Paramètres app) pour autoriser l'envoi de données de fonctionnement par votre robot tondeuse vers un centre d'assistance, afin d'améliorer les performances.

Accord général concernant l'utilisation des données personnelles dans le cadre de l'enregistrement du produit

Lors de l'enregistrement, l'adresse e-mail et l'adresse postale sont demandées.

Si vous utilisez des MTD Online Services, fournis lors de l'enregistrement, vous pourrez avoir à indiquer d'autres données client. Les données personnelles du client seront utilisées et traitées par MTD Products AG conformément aux « Réglementations spéciales de MTD products AG concernant la confidentialité et le partage de données ».

Test

Si le RoboConnect est remplacé ou que vous doutez de son bon fonctionnement, quelle qu'en soit la raison, nous vous conseillons de le tester :

1. Appuyez sur le bouton « Test » dans l'écran « Paramètres du Module GSM » de l'appli Cub Cadet XR (Menu principal > Options Pelouse & Tondeuse > Tondeuse > Comm. Mobile. Système). Le message « Test GSM réussi ! » doit s'afficher dans les quelques minutes qui suivent.
2. En cas d'échec du test, réessayez ou contactez votre prestataire de service Cub Cadet le plus proche.

Forfait de données GSM

- Le RoboConnect est livré avec un forfait de données pour 36 mois.
- Environ un mois avant l'expiration de ce plan, il vous sera proposé d'acheter une prolongation pour 12 ou 24 mois.
- Les informations d'achat seront envoyées à l'adresse e-mail indiquée dans l'appli Cub Cadet XR.

(*) Les alarmes seront envoyées sous forme de notifications push. Pour recevoir les alarmes, vous devrez accepter les notifications push sur votre appareil mobile.

2

Spécifications

FR

	XR3 3000	XR3 4000	XR3 5000
Surface de pelouse recommandée	1 600 m ²	2 600 m ²	3 600 m ²
Taille max de pelouse*	3 000 m ²	4 000 m ²	5 000 m ²
Station de base	Inclus	Inclus	Inclus
Câble et piquets	Disponible	Disponible	Disponible
Largeur de tonte	56 cm	56 cm	56 cm
Hauteur de coupe	20-80 mm	20-80 mm	20-80 mm
Zones secondaires	4	4	4
Zones séparées	2	2	2
Puissance moteur de tonte	2 x 200 Watts	2 x 200 Watts	2 x 200 Watts
Moteurs de tonte	CC sans balai	CC sans balai	CC sans balai
Pente max	36% (20°)	36% (20°)	36% (20°)
Temps de tonte moyen	55 - 70 min	55 - 70 min	80 - 100 min
Temps de charge	90 - 110 min	90 - 110 min	90 - 110 min
Type de batterie	26V Lithium (LiFePO ₄)	26V Lithium (LiFePO ₄)	26V Lithium (LiFePO ₄)
Capacité de la batterie	4,5 Ah	4,5 Ah	6 Ah
Consommation énergétique	22 kWh/ mois	27 kWh/ mois	34 kWh/ mois
Roues larges	Inclus	Inclus	Inclus
RoboGrips	Inclus	Inclus	Inclus
Bluetooth (BLE)	Inclus	Inclus	Inclus
RoboConnect	Inclus	RoboConnect+	RoboConnect+
RoboHome	Disponible	Disponible	Inclus
Commande à distance	Disponible	Disponible	Inclus
Dimensions du robot	73,5 / 66 / 31 cm	73,5 / 66 / 31 cm	73,5 / 66 / 31 cm

*Dans des conditions de tonte idéales : pelouse plate, forme rectangulaire simple, aucun obstacle, aucune zone supplémentaire, faible vitesse de pousse.

①

Istruzioni d'uso del RoboConnect

②

Dati tecnici

IT



Istruzioni d'uso del RoboConnect

(solo per i modelli selezionati)

.....

Introduzione

Il RoboConnect consente la ricezione di avvisi e messaggi operativi e di sicurezza direttamente dal robot tagliaerba al dispositivo mobile, in qualsiasi parte del mondo. Inoltre, previa l'approvazione dell'utente, il RoboConnect è in grado di raccogliere dati tecnici sul robot tagliaerba e di inviarli a un centro di supporto centralizzato, per migliorarne costantemente le prestazioni.

IT

Istruzioni per l'uso

Requisiti di compatibilità

1. Le impostazioni predefinite del RoboConnect consentono di inviare dati tecnici dal robot tagliaerba al centro di assistenza centralizzato. Questa funzionalità del RoboConnect non richiede una configurazione aggiuntiva.
2. Tuttavia, per ricevere avvisi operativi e sulla sicurezza dal robot tagliaerba, sarà necessario installare l'app Cub Cadet XR sul dispositivo mobile.
3. L'app Cub Cadet XR è compatibile con tutti i modelli più recenti di smartphone e tablet, i quali supportano totalmente lo standard Bluetooth® 4.0.
4. L'app è scaricabile gratuitamente dall'Apple AppStore o dal Google PlayStore.

Selezione dei tipi di avviso

Nella schermata "Modulo GSM System" dell'app Cub Cadet XR (menu principale > opzioni Prato e Rasaerba > menu Rasaerba):

1. Selezionare il tipo di avvisi* (selezionare ✓) che saranno inviati al dispositivo mobile dal robot tagliaerba:
 - Avvisi Theft Detect -- vengono inviati se il rasaerba è stato rimosso dall'area designata
 - Avvisi Operation Stop -- vengono inviati se il rasaerba ha smesso di funzionare
2. Attivare l'opzione "Condividi dati funzionamento" (Menu principale > Impostazioni app) per attivare l'invio di dati operativi dal robot tagliaerba a un centro di supporto centralizzato per migliorare le prestazioni.

Contratto generale relativo all'uso di dati personali in relazione alla registrazione del prodotto

Per la registrazione, è necessario l'indirizzo e-mail e postale.

Se si utilizzano i servizi online MTD singoli, forniti insieme alla registrazione, potrebbe essere necessario specificare ulteriori dati per il cliente. I dati personali per il cliente saranno raccolti, utilizzati ed elaborati da MTD Products AG in base alle nostre "Norme speciali per i prodotti MTD AG relative alla privacy e alla condivisione di dati".

Test

Qualora il RoboConnect venga sostituito o si sospetti che non funzioni correttamente per qualsiasi motivo, è consigliabile effettuare un test:

1. Premere il pulsante 'Test' nella schermata "Impostazioni GSM Module" dell'app Cub Cadet XR (Menu principale > Prato e Rasaerba Opzioni > Rasaerba > Modulo GSM). Nel giro di un paio di minuti dovrebbe venire visualizzato il messaggio "Test GSM superato!".
2. Se il processo di test non riesce, riprovare o contattare il fornitore di servizi Cub Cadet di zona.

Piano dati GSM

- Il RoboConnect dispone di un piano dati incorporato per 36 mesi.
- Circa un mese prima della scadenza del piano dati GSM corrente, all'utente verrà offerta la possibilità di acquistare un'estensione del pacchetto dati per altri 12 o 24 mesi.
- Le informazioni sull'acquisto saranno inviate all'indirizzo e-mail specificato nell'app Cub Cadet XR.

(*) Gli avvisi saranno inviati sotto forma di notifiche push. Per poter ricevere gli avvisi è necessario accettare le notifiche push sul dispositivo mobile.

2

Dati tecnici

	XR3 3000	XR3 4000	XR3 5000
Dimensioni prato consigliate	1600 m ²	2600 m ²	3600 m ²
Dimensioni massime del prato*	3000 m ²	4000 m ²	5000 m ²
Stazione base	Incluso	Incluso	Incluso
Filo e picchetti	Disponibile	Disponibile	Disponibile
Larghezza di taglio	56 cm	56 cm	56 cm
Altezza di taglio	20-80 mm	20-80 mm	20-80 mm
Sotto-zone	4	4	4
Zone separate	2	2	2
Potenza di taglio	2 x 200 Watt	2 x 200 Watt	2 x 200 Watt
Motori taglio	Senza spazzole CC	Senza spazzole CC	Senza spazzole CC
Pendenza max	36% (20°)	36% (20°)	36% (20°)
Tempo di taglio	55 - 70 min	55 - 70 min	80 - 100 min
Tempo di ricarica	90 - 110 min	90 - 110 min	90 - 110 min
Tipo batteria	26 V litio (LiFePO ₄)	26 V litio (LiFePO ₄)	26 V litio (LiFePO ₄)
Specifiche capacità batteria	4,5 Ah	4,5 Ah	6 Ah
Elettricità assorbita	22 kWh/mese	27 kWh/mese	34 kWh/mese
Ruote maggiorate	Incluso	Incluso	Incluso
RoboGrips	Incluso	Incluso	Incluso
Bluetooth (BLE)	Incluso	Incluso	Incluso
RoboConnect	Incluso	RoboConnect+	RoboConnect+
RoboHome	Disponibile	Disponibile	Incluso
Accessorio telecomando	Disponibile	Disponibile	Incluso
Dimensioni del robot	73,5 / 66 / 31 cm	73,5 / 66 / 31 cm	73,5 / 66 / 31 cm

* In condizioni di taglio ideali: prato in piano, forma rettangolare semplice, assenza di ostacoli, assenza di zone aggiuntive e velocità di crescita del prato ridotta.

- ① **Gebruiksaanwijzingen voor de RoboConnect**
- ② **Specificaties**



Gebruiksaanwijzingen voor de RoboConnect

(alleen voor geselecteerde modellen)

.....

Inleiding

Met de RoboConnect kunt u overal ter wereld operationele- en veiligheidsalarmeren van uw robotmaaier op uw mobiele apparaat ontvangen. De RoboConnect kan bovendien, met uw goedkeuring, technische gegevens over uw robotmaaier verzamelen en naar een centraal ondersteuningscentrum verzenden, met het oog op de doorlopende verbetering van zijn prestaties.

Gebruiksaanwijzingen

Compatibiliteitsvereisten

1. De standaardinstellingen van de RoboConnect laten toe dat technische gegevens van uw robotmaaier naar het gecentraliseerde ondersteuningscentrum worden verstuurd. U hoeft deze functie van de RoboConnect niet te configureren.
2. Om operationele- en veiligheidswaarschuwingen van uw robotmaaier te ontvangen, moet u de Cub Cadet XR-app op uw mobiele toestel installeren.
3. De Cub Cadet XR-app is compatibel met alle recente smartphones en tablets die de Bluetooth® 4.0-standaard volledig ondersteunen.
4. U kunt de app gratis downloaden in de Apple AppStore of de Google Playstore.

Alarmtypes selecteren

Op het scherm 'Mobiel communicatiesyst.' van de Cub Cadet XR-app (Hoofdmenu > Gazon- & maaieropties > menu Maaier):

1. Selecteer het type van de alarmen* (kies ✓) die uw robotmaaier naar uw mobiele apparaat zal sturen:
 - Diefstal alarm -- wordt verzonden wanneer uw maaier uit het aangewezen gebied wordt verplaatst
 - Maaien gestopt alarm -- wordt verzonden wanneer uw maaier stopt voor de bewerking voltooid is
2. Schakel de optie 'Werksgegevens delen' (Hoofdmenu > Instellingen app) in om operationele data vanuit uw robotmaaier naar een gecentraliseerd ondersteuningscentrum te sturen om de prestatie te verbeteren.

Algemene overeenkomst over het gebruik van persoonsgegevens in verband met de productregistratie
Voor de registratie zijn het e-mailadres en het postadres vereist.

Als u gebruikmaakt van de online diensten van MTD, die samen met de registratie worden aangeboden, kan het nodig zijn dat u bijkomende klantgegevens verstrekt. De persoonsgegevens van de klanten worden door MTD Products AG verzameld, gebruikt en verwerkt volgens onze 'Bijzonder reglement van MTD Products AG inzake privacy en het delen van gegevens'.

Testen

Als de RoboConnect wordt vervangen of als u vermoedt dat deze niet goed werkt, is het aanbevolen deze te testen:

1. Druk op de knop 'Test' op het scherm 'Instellingen GSM-module' van de Cub Cadet XR-app (Hoofdmenu > Gazon- & maaieropties > Maaier > Mobiel communicatiesyst.). Na enkele minuten moet u een bericht 'GSM-test geslaagd!' ontvangen.
2. Als de test mislukt, probeert u het opnieuw of neemt u contact op met uw dichtstbijzijnde Cub Cadet-dienstverlener.

GSM-gegevensplan

- De RoboConnect wordt geleverd met een ingebouwd gegevensplan voor 36 maanden.
- Ongeveer een maand voor het huidige GSM-gegevensplan verstrijkt, zult u een voorstel ontvangen voor de aankoop van een verlenging van het gegevensplan met 12 of 24 maanden.
- De aankoopinformatie zal worden verzonden naar het in de Cub Cadet XR-app ingevoerde e-mailadres.

(*) Alarmen worden als pushmeldingen verstuurd. U moet pushmeldingen op uw mobiele apparaat aanvaarden om de alarmen te kunnen ontvangen.

2

Specificaties

	XR3 3000	XR3 4000	XR3 5000
Aanbevolen oppervlakte van het gazon	1600 m ²	2600 m ²	3600 m ²
Maximale grootte gazon*	3000 m ²	4000 m ²	5000 m ²
Basisstation	Inbegrepen	Inbegrepen	Inbegrepen
Draad en draadpinnen	Beschikbaar	Beschikbaar	Beschikbaar
Maaibreedte	56 cm	56 cm	56 cm
Maaihogte	20 - 80 mm	20 - 80 mm	20 - 80 mm
Subzones	4	4	4
Aparte zones	2	2	2
Maaivermogen	2 x 200 Watt	2 x 200 Watt	2 x 200 Watt
Maaimotoren	DC-borstelloos	DC-borstelloos	DC-borstelloos
Max. helling	36% (20°)	36% (20°)	36% (20°)
Gemiddelde maaitijd	55 - 70 minuten	55 - 70 minuten	80 - 100 minuten
Oplaadtijd	90 - 110 minuten	90 - 110 minuten	90 - 110 minuten
Type accu	26V Lithium (LiFePO ₄)	26V Lithium (LiFePO ₄)	26V Lithium (LiFePO ₄)
Specificaties accucapaciteit	4,5 Ah	4,5 Ah	6 Ah
Stroomverbruik	22 kWh/maand	27 kWh/maand	34 kWh/maand
Brede wielen	Inbegrepen	Inbegrepen	Inbegrepen
RoboGrips	Inbegrepen	Inbegrepen	Inbegrepen
Bluetooth (BLE)	Inbegrepen	Inbegrepen	Inbegrepen
RoboConnect	Inbegrepen	RoboConnect+	RoboConnect+
RoboHome	Beschikbaar	Beschikbaar	Inbegrepen
Afstandsbediening	Beschikbaar	Beschikbaar	Inbegrepen
Afmetingen robot	73,5 / 66 / 31 cm	73,5 / 66 / 31 cm	73,5 / 66 / 31 cm

* Bij ideale maaioomstandigheden: een vlak gazon, een eenvoudige rechthoekige vorm, geen obstakels, geen bijkomende zones en niet te snel groeiend gras.

- ① Bruksanvisning for RoboConnect
- ② Spesifikasjoner



RoboConnect Brukerinstruksjoner

(kun for utvalgte modeller)

.....

Innledning

Med RoboConnect kan du motta drifts- og sikkerhetsmeldinger direkte fra din robotgressklipper til din mobile enhet, overalt i verden. I tillegg, forutsatt at du aksepterer det, kan RoboConnect innhente tekniske data om din robotgressklipper og sende det til et sentralisert supportssenter, slik at ytelsen kan forbedres kontinuerlig.

Brukerinstruksjoner

Kompatibilitetskrav

1. Standardinnstillingen til RoboConnect gjør det også mulig å sende tekniske data til din robotgressklipper til det sentraliserte supportssenteret. Denne funksjonen ved RoboConnect krever ingen ekstra konfigurasjon.
2. Men for å kunne motta drifts- og sikkerhetsmeldinger fra din robotgressklipper, vil du måtte installere Cub Cadet XR-appen på mobilenheten din.
3. Cub Cadet XR-applikasjonen er kompatibel med alle de nyeste smarttelefonene og nettbrettene som støtter standarden Bluetooth 4.0.
4. Appen kan lastes ned gratis enten fra Apple AppStore eller Google PlayStore.

NO

Velge varseltyper

På skjermen "Mobil komm. System" Cub Cadet XR-appen (Hovedmeny > Plen- og klipperalt. > Klippermenyen):

1. Velg type varsler* (kryss av ✓) som skal sendes til din mobile enhet fra robotgressklipperen din:
 - Tyverialarm – sendes hvis plenklipperen har blitt fjernet fra det angitte området
 - Varsler for driftsstopp – sendes hvis gressklipperen har stanset midt i en operasjon
2. Slå på alternativet "Del driftsdata" (Hovedmeny > App-innstillinger) for å aktivere sending av driftsdata fra din robotgressklipper til et sentralisert supportssenter, slik at ytelsene kan forbedres.

Generell avtale om bruk av personopplysninger i forbindelse med produktregistreringen

Det kreves en e-postadresse og postadresse til registreringen.

Hvis du bruker enkle MTD Online-tjenester, som leveres sammen med registreringen, kan det hende du må oppgi ytterligere kundeopplysninger. De personlige kundeopplysningene vil innhentes, brukes og behandles av MTD Products AG basert på våre "Spesielle forskrifter for MTD products AG angående personvern og informasjonsdeling".

Testing

Hvis RoboConnect skiftes ut, eller du mistenker at den ikke fungerer skikkelig, anbefaler vi at du tester den:

1. Trykk på tasten "Test" på skjermbildet "GSM-modulinnstillinger" i Cub Cadet XR-appen (Hovedmeny > Plen- og gresskl.alternat. > Mower > Mobilt komm. System). Du vil motta en melding med "GSM-test vellykket!" innen få minutter.
2. Hvis testprosessen mislyktes, prøv igjen eller kontakt din nærmeste Cub Cadet-serviceleverandør.

GSM dataplan

- RoboConnect kommer med en innebygd dataplan for 36 måneder.
- Omtrent en måned før den inneværende GSM dataplanen utløper, vil du få tilbud om å kjøpe en utvidet datapakke for ytterligere 12 eller 24 måneder.
- Når du kjøper vil informasjonen sendes til e-postadressen du oppgir i Cub Cadet-appen.

(*) Varsler vil bli sendt som varsler med pushvarsel. Du vil måtte tillate disse pushvarsel på mobilenheten for å kunne motta varslene.

NO

2

Spesifikasjoner

	XR3 3000	XR3 4000	XR3 5000
ANBEFALT PLENSTØRRELSE	1 600 m ²	2 600 m ²	3 600 m ²
Maks plenstørrelse*	3 000 m ²	4 000 m ²	5 000 m ²
Ladestasjon	Inkludert	Inkludert	Inkludert
LEDNING OG PLUGGER	Tilgjengelig	Tilgjengelig	Tilgjengelig
Klippebredde	56 cm	56 cm	56 cm
Klippehøyde	20-80 mm	20-80 mm	20-80 mm
Undersoner	4	4	4
Separerte områder	2	2	2
Klippekraft	2 x 200 Watt	2 x 200 Watt	2 x 200 Watt
Klippemotorer	DC børsteløs	DC børsteløs	DC børsteløs
Maks. skråning	36 % (20°)	36 % (20°)	36 % (20°)
Klippetid	55-70 min	55-70 min	80-100 min
Ladetid	90-110 min	90-110 min	90-110 min
Batteritype	26V Lithium (LiFePO ₄)	26V Lithium (LiFePO ₄)	26V Lithium (LiFePO ₄)
Spesifisert batterikapasitet	4,5 Ah	4,5 Ah	6 Ah
Strømforbruk	22 kWt/måned	27 kWt/måned	34 kWt/måned
Power Wheels	Inkludert	Inkludert	Inkludert
RoboGrips	Inkludert	Inkludert	Inkludert
Bluetooth (BLE)	Inkludert	Inkludert	Inkludert
RoboConnect	Inkludert	RoboConnect+	RoboConnect+
RoboHome	Tilgjengelig	Tilgjengelig	Inkludert
Fjernkontroll-tilbehør	Tilgjengelig	Tilgjengelig	Inkludert
Robotens mål	73,5 / 66 / 31 cm	73,5 / 66 / 31 cm	73,5 / 66 / 31 cm

* Under ideelle klippeforhold: Flat plen, enkel, rektangulær form, ingen hinder, ingen ekstra soner, og en moderat voksehastighet på plenen.

- ① Driftinstruktion för RoboConnect
- ② Specifikationer



RoboConnect Användningsinstruktion

(endast för utvalda modeller)

.....

Inledning

Med RoboConnect kan du ta emot drift- och säkerhetsvarningar direkt från din robotklippare i din mobila enhet, var som helst i världen. Dessutom kan RoboConnect (efter ditt godkännande) samla in tekniska data om din robotklippare och skicka den till ett centraliserat supportcenter för att ständigt förbättra dess prestanda.

Användningsinstruktioner

Kompatibilitetskrav

1. Med standardinställningarna för RoboConnect kan du skicka tekniska data från din robotklippare till det centraliserade supportcentrat. Denna egenskap hos RoboConnect kräver ingen ytterligare konfiguration.
2. Men för att få drifts- och säkerhetsvarningar från din robotklippare måste du installera appen Cub Cadet XR på din mobila enhet.
3. Appen Cub Cadet XR är kompatibel med alla de senaste smarttelefonerna och surfplattorna som har komplett stöd för standarden Bluetooth® 4.0.
4. Appen kan laddas ned gratis, antingen från Apple AppStore eller från Google PlayStore.

SE

Välja varningstyper

I fönstret "Mobilt komm. system" i appen Cub Cadet XR (Huvudmeny > Gräsmatte- och gräsklipparalternativ > Gräsklipparmeny):

1. Välj typ av varningar* (markera ✓) som din robotklippare ska skicka till din mobila enhet:
 - Stöldvarning -- Skickas om din gräsklippare har tagits bort från det angivna området
 - Driftstoppvarning -- Skickas om din gräsklippare har stannat mitt i arbetet
2. Slå på alternativet "Dela driftdata" (Huvudmeny > Appinställningar) för att aktivera sändningen av driftdata från din robotklippare till ett centraliserat supportcenter för att förbättra dess prestanda.

Allmänt avtal om användningen av personuppgifter i samband med produktregistreringen

För registreringen behövs e-postadress och postadress.

Om du använder enskilda MTD-tjänster online, som tillhandahålls tillsammans med registreringen, kan det vara nödvändigt att tillhandahålla ytterligare kunddata. De personliga kunddata samlas in, används och bearbetas av MTD Products AG efter våra "Specialbestämmelser med MTD Products AG gällande integritet och datadelning".

Testning

Det rekommenderas att testa RoboConnect om den byts ut eller misstänks av någon anledning inte fungera korrekt.

1. Tryck på knappen "Test" på skärmen "GSM Module-inställningar" på appen Cub Cadet XR (Huvudmeny > Gräsmatte- och gräsklipparalternativ > Gräsklippare > Mobilt komm. System). Du bör få meddelandet "GSM-test godkänt!" inom ett par minuter.
2. Om testprocessen misslyckas, försök igen eller kontakta närmaste Cub Cadet-serviceleverantör.

GSM-dataplan

- RoboConnect kommer med en inbyggd dataplan på 36 månader.
- Ungefär en månad innan det aktuella GSM-dataabonnemanget går ut, erbjuds du möjligheten att köpa ett förlängningsdatapaket för ytterligare 12 eller 24 månader.
- Köpinformation skickas till den e-postadress som har angetts i appen Cub Cadet XR.

SE

(*) Varningar skickas som pushmeddelanden. Du måste tillåta pushmeddelanden på din mobila enhet för att kunna ta emot varningarna.

2

Specifikationer

	XR3 3000	XR3 4000	XR3 5000
Rekommenderad storlek på gräsmattan	1 600 m ²	2 600 m ²	3 600 m ²
Maximal storlek på gräsmattan*	3 000 m ²	4 000 m ²	5 000 m ²
Laddstation	Inkluderat	Inkluderat	Inkluderat
Kabel och peggår	Tillgänglig	Tillgänglig	Tillgänglig
Klippbredd	56 cm	56 cm	56 cm
Klipphöjd	20-80 mm	20-80 mm	20-80 mm
Delzoner	4	4	4
Separerade zoner	2	2	2
Klippningseffekt	2 x 200 Watt	2 x 200 Watt	2 x 200 Watt
Klippmotorer	DC utan borste	DC utan borste	DC utan borste
Max Sluttning	36 % (20°)	36 % (20°)	36 % (20°)
Klipptid	55 - 70 min	55 - 70 min	80 - 100 min
Laddningstid	90 - 110 min	90 - 110 min	90 - 110 min
Batterityp	26V Lithium (LiFePO ₄)	26V Lithium (LiFePO ₄)	26V Lithium (LiFePO ₄)
Batterikapacitet specifikation	4,5 Ah	4,5 Ah	6 Ah
Strömförbrukning	22 kWh/månad	27 kWh/månad	34 kWh/månad
Drivhjul	Inkluderat	Inkluderat	Inkluderat
RoboGrips	Inkluderat	Inkluderat	Inkluderat
Bluetooth (BLE)	Inkluderat	Inkluderat	Inkluderat
RoboConnect	Inkluderat	RoboConnect+	RoboConnect+
RoboHome	Tillgänglig	Tillgänglig	Inkluderat
Fjärrkontrolltillbehör	Tillgänglig	Tillgänglig	Inkluderat
Robotens mått	73,5 / 66 / 31 cm	73,5 / 66 / 31 cm	73,5 / 66 / 31 cm

* Under ideala klippförhållanden: platta gräsmattor, enkla rektangulära former, inga hinder, inga yttre zoner och gräsmattor som växer långsamt.

MTD Products Aktiengesellschaft

Industriestraße 23 • 66129 Saarbrücken • Germany

Fon/Phone + 49 6805 79-0 • Fax +49 6805 79-442

www.cubcadet.eu